



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

Brussel, 21 oktober 2014

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 46.010/II/PN  
[...]

[...]

Mijnheer de Directeur-generaal,

In zitting van 10 oktober 2014 onderzochten de verenigde vergaderingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht van een Nederlandstalig personeelslid van de Brusselse buitendiensten van de Regie der Gebouwen tegen het feit dat niet hij (althoewel dit zou voorzien zijn in zijn taakomschrijving) maar een Franstalig collega de supervisie op de Nederlandstalige alsmede op de Franstalige administratieve medewerkers van de Brusselse buitendiensten uitoefent.

Op de vraag van de VCT naar uw standpunt ten aanzien van deze klacht antwoordt u dat de Brusselse buitendiensten van de Regie der Gebouwen een gewestelijke dienst zijn in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) en geen deel uitmaken van de centrale diensten. De werkring van de Brusselse buitendiensten omvat enkel gebouwen in de gemeenten van Brussel-Hoofdstad. Dit betekent dat volgens artikel 35 SWT het artikel 17 van toepassing is, dat geen specifieke vereisten voorziet voor de taalrol van de leidinggevenden. Een medewerker van de Nederlandstalige taalrol dient niet exclusief leiding te geven aan medewerkers van de Nederlandstalige taalrol. En in die zin kan een medewerker van een Nederlandstalige taalrol ook geen leidinggevende positie opeisen, louter vanwege zijn taalrol. De klacht die tegen uw organisatie werd ingediend, lijkt u dan ook ongegrond. De Regie der Gebouwen ziet er ook op toe dat in de Brusselse Buitendiensten alle officiële communicatie in de twee landstalen wordt uitgevoerd, zoals voorzien in artikel 17 van SWT. Indien de hiërarchische meerdere van een andere taalrol is dan de medewerker en niet in het bezit is van een tweetaligheidscertificaat, wordt voor het evaluatiesysteem zoveel mogelijk gewerkt met het aanwijzen van functionele chefs in de taalrol van de medewerker of het aanwijzen van een wettelijk tweetalige.

\*

\* \*

De Brusselse buitendiensten van de Regie der Gebouwen bestrijken uitsluitend gemeenten uit Brussel-Hoofdstad en zijn derhalve te beschouwen als een gewestelijke dienst in de zin van artikel 35, § 1, a SWT. Dat betekent dat hij valt onder dezelfde regeling als de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad zijn gevestigd.

Luidens artikel 38, § 3, SWT, gelden voor het personeel van de in artikel 35, § 1, bedoelde diensten de bepalingen van de gecoördineerde wetten die toepassing vinden op het personeel van de plaatselijke diensten die gevestigd zijn in Brussel-Hoofdstad. Uit deze laatste bepalingen, die overigens uitdrukkelijk voorzien in taalkennis van de tweede taal in hoofde

van de personeelsleden (artikel 21 SWT), kan niet afgeleid worden dat een Nederlandstalig personeelslid uitsluitend Nederlandstalige medewerkers zou mogen superviseren of hierop recht zou hebben, noch dat een Franstalig personeelslid (die overigens bij zijn aanstelling al een bepaalde kennis van de tweede taal moet hebben aangetoond) Nederlandstalige medewerkers niet zou mogen superviseren en omgekeerd dat een Nederlandstalig personeelslid geen supervisie zou mogen uitoefenen op Franstalige medewerkers.. De klacht is derhalve ontvankelijk maar ongegrond. Wel dient de aandacht erop te worden gevestigd dat de evaluatie alsmede de sanctionering van een medewerker in alle geval moet gebeuren door een meerdere behorende tot dezelfde taalgroep. Is de meerdere van een andere taalgroep, dient een chef van de taalgroep van de medewerker te worden aangewezen of een wettelijk tweetalige.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter,

[...]